



Distr.
GENERAL

A/49/558/Add.1
18 November 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 43 повестки дня

ПЕРЕСТРОЙКА И АКТИВИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И
СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

1. В пункте 30 приложения к своей резолюции 48/162 от 20 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея постановила, что меры, предусмотренные для руководящих органов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), должны применяться также и к Комитету по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы (МПП) и что для этого необходимо в кратчайшие сроки провести консультации между Организацией Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) с учетом того факта, что МПП является независимым объединенным органом обеих организаций. Этот процесс консультаций должен привести к параллельному принятию Генеральной Ассамблеей и Конференцией ФАО соответствующих резолюций.

2. На своей тридцать седьмой сессии в мае 1994 года Комитет по политике и программам продовольственной помощи рассмотрел вопрос об осуществлении резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи. Комитет согласился с тем, что осуществление этой резолюции является обязательным для Комитета, и сослался на то, что в пункте 30 приложения к этой резолюции МПП признается независимым объединенным органом Организации Объединенных Наций и ФАО. Комитет постановил создать Рабочую группу открытого состава, открытую для всех членов Комитета и для Европейского экономического сообщества (ЕЭС) в качестве наблюдателя, для подготовки необходимых решений, вытекающих из резолюции 48/162. Комитет далее принял решение о том, что

Рабочая группа рассмотрит вопрос о внесении в Общие положения Программы необходимых изменений, обусловленных переходом от нынешнего программирования по проектам к программированию по странам, как это предусмотрено резолюцией 47/199 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года.

3. В течение летних месяцев Рабочая группа собиралась четыре раза и представит свой доклад Комитету на его тридцать восьмой сессии, которая должна состояться в Риме 12-16 декабря 1994 года.

4. В соответствии с пунктом 30 приложения к резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи между секретариатами Организации Объединенных Наций и ФАО был проведен ряд консультаций. В результате этих консультаций и в связи с вопросом о будущих шагах, которые предстоит предпринять для выполнения требований, предусмотренных резолюцией 48/162, внимание Ассамблеи обращается на необходимость в том, чтобы Экономический и Социальный Совет и Совет ФАО определили порядок рассмотрения рекомендаций, которые, как ожидается, будут сформулированы Комитетом на его предстоящей сессии, сначала в этих органах, а затем в Генеральной Ассамблее и на Конференции ФАО.
